Haulotte GROUP

D02-159

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Fabbricante e persona autorizzata a compilare il documento tecnico:
Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:

HAULOTTE ARGES
SAT VALEA STANII, NR. 277B, DN73D
PUNCTUL BARDICEA
JUDET ARGES
117754 COMUNA TITESTI
ROMANIA

Product Safety Manager
HAULOTTE GROUP S.A.
LA PERONNIERE BP 9

42152 L'HORME
FRANCE

Piattaforma di lavoro elevabile
Elevating Work Platform

In conformità con il tipo di modello In compliance with the Model Type	**Compact 12 DX**
Macchina con il nome commerciale Commercial name	**Compact 12 DX**
Numero di serie Serial number	**2057569**
Ente notificato Notified body	**BUREAU VERITAS EXPLOITATION SAS NB2681** **8 cours du Triangle CS 20098** **92937 Paris La Défense Cedex - FRANCE**
Numero di certificato Certificate number	**2681/5180/760/01/19/0105**
Capacità nominale Rated Capacity	**450kg**

Si dichiara che questa macchina è conforme a tutte le disposizioni applicabili delle direttive elencate di seguito
We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Directives listed below

Direttiva macchine CE EC Machinery Directive	**2006/42/CE**
Questa macchina soddisfa inoltre i principi dello standard armonizzato This machine also fulfils the principles of the harmonised standard	**EN280:2013 +A1:2015**
Direttiva compatibilità elettromagnetica CE EC Directive on electromagnetic compatibility	**2014/30/EU**
Direttiva rumore CE EC Outdoor Noise Directive	**2000/14/EC**
Metodo di misurazione Measurement method	**Annex III-B**
LWA , livello di potenza sonora garantito LWA, Guaranteed sound level	**101 dB**
LWA , livello di potenza sonora massimo LWA, Maximum sound level	**98/99 dB**

Questa dichiarazione riguarda esclusivamente il macchinario nello stato in cui è stato immesso sul mercato
This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market

Qualsiasi modifica alla macchina sopra descritta viola la validità di questa dichiarazione
Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration

JP. Jouandin
Division Director

TITESTI
22/03/2019

Haulotte ARGES S.R.L. Com. Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges J03/1461/2006; C.I.F.: RO18084952

Haulotte GROUP

RAPPORTO DI PROVA
PRODUCTION TEST REPORT

Fabbricante e persona autorizzata a compilare il documento tecnico:
Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:

HAULOTTE ARGES
SAT VALEA STANII, NR. 277B, DN73D
PUNCTUL BARDICEA
JUDET ARGES
117754 COMUNA TITESTI
ROMANIA

HAULOTTE GROUP S.A.
LA PERONNIERE BP 9

42152 L'HORME
FRANCE

Piattaforma di lavoro elevabile
Elevating Work Platform

Macchina con il nome commerciale Commercial name	Compact 12 DX
Carico nominale Rated Capacity	450kg
Numero di serie Serial number	2057569

È stato progettato, fabbricato, testato e ispezionato secondo le norme applicabili in vigore al momento della fabbricazi

This machine was designed, manufactured and tested to the applicable regulations in effect at the time of manufacture

Rapporto di prova
Test report

Tipo di prova Type of test	**Carico di prova** Test load		**Movimenti eseguiti** Movements carried out
Prova di sovraccarico Overload Test	125%	565kg	Tutti i movimenti di sollevamento All platform lift movements
Prova funzionale Functional Test	110%	495kg	Tutti i movimenti di sollevamento e di traslazione All drive and platform lift movements
Prova freni Brake test	100%	450kg	Velocità massima in avanti e in retromarcia Maximum speed in forward and reverse

Questa macchina ha superato in modo soddisfacente le prove sopra indicate e la macchina funziona correttamente.
This machine satisfactorily completed the above tests without failure and the machine functions correctly.

La macchina è stata testata nello stabilimento di produzione di TITESTI il 22/03/2019
The machine has been tested in the manufacturing plant in

Haulotte ARGES
Com. Titesti, Sat Valea Stanii, nr. 277B, Jud. Arges
JOS / 14... C.I.F.: RO18984952

F. Arnau
Quality manager

Se non diversamente specificato dalle normative locali, la macchina deve essere controllata almeno una volta all anno da un ente di certificazione autorizzato o da personale qualificato. L ispezione deve includere un certificato di convalida dell uso continuato della macchina.

This machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or by a qualified person, unless local regulations state otherwise. This inspection shall result in a certificate that validates the continued operation of the machine.

VERIFICHE CERTIFICAZIONI
SONO LE PERSONE A FARE LA DIFFERENZA

VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(DLgs 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Prot. 342447/128380 / 2026

Il giorno 08/05/2026 il sottoscritto Ezio Bruno Bracchi ha provveduto alla:

☐ prima verifica periodica ☑ verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

☑ ponte mobile sviluppabile
☐ carro raccogli frutta
☐ ascensore/montacarichi da cantiere
☐ ponte sospeso e relativi argani
☐ scala aerea ad inclinazione variabile
☐ gru _____
☐ carrello semovente a braccio telescopico
☐ piattaforma autosollevante su colonne
☐ idroestrattore
☐ _____

Tipo: Piattaforma di lavoro elevabile a sviluppo verticale Matricola: 2019/2/00338/BG

Marca: Haulotte Modello: Compact 12 DX ni SCI12D799001 Nr. fabbrica 2057569

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: [redacted]

Comune [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1. Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Condizioni generali discrete per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
2. Esame degli organi principali: Idonei per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
3. Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti i dispositivi hanno funzionato alle prove.
4. Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore - Portata massima 450Kg (comprese n.3 persone) - Anno di costruzione 2019.
5. Osservazioni: Presa visione Dichiarazione di Conformità CE rilasciata in data 22/03/2019 - Denuncia di messa in servizio del 11/04/2019 - Presa visione del precedente verbale di verifica periodica - SCI12D799001.

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ risulta adeguato ai fini della sicurezza
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Lallio (BG) 08/05/2026

Data della prossima verifica periodica: 08/05/2027

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO O SUO RAPPRESENTANTE

VERIFICATORE
ing. Iunior Ezio Bruno Bracchi
Qualifica, Nome e Cognome

Firma

Ed.01_Rev.02_15/01/2022

SGQ17020_Mod008/1

INAIL
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

2019/2/00338/BG
2057569

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

PONTE MOBILE SVILUPPABILE:

Matricola INAIL[1]: 2019/2/00338/BG

Ragione sociale del fabbricante: HAULOTTE GROUP S.A.,LA PERONNIERE BP 9, 42152 L'HORME (FRANCIA)

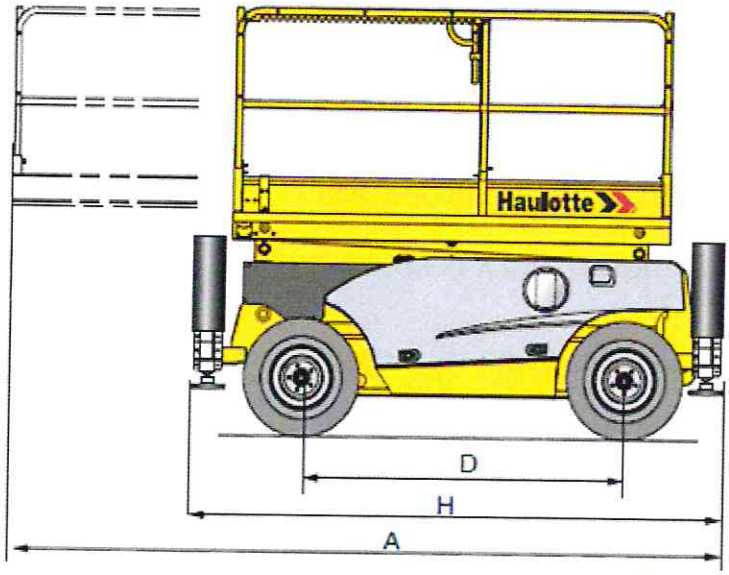
Ragione sociale del proprietario: [redacted]

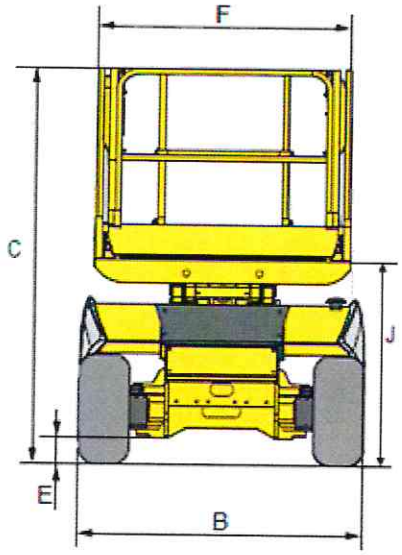
Dati identificativi:
X Gruppo A Gruppo B Tipo 1 Tipo 2 X Tipo 3 (rif. EN 280 punto 1.4)
Tipo: Semovente a pantografo Modello: COMPACT 12 DX N.F. : 2057569 Anno di costruzione: 2018
Portata nominale: 450 Kg / 150 Kg sullo sbalzo (per uso interno / per uso esterno)
N° persone: 3 persone + 210 Kg/ 1 persona + 70 Kg sullo sbalzo

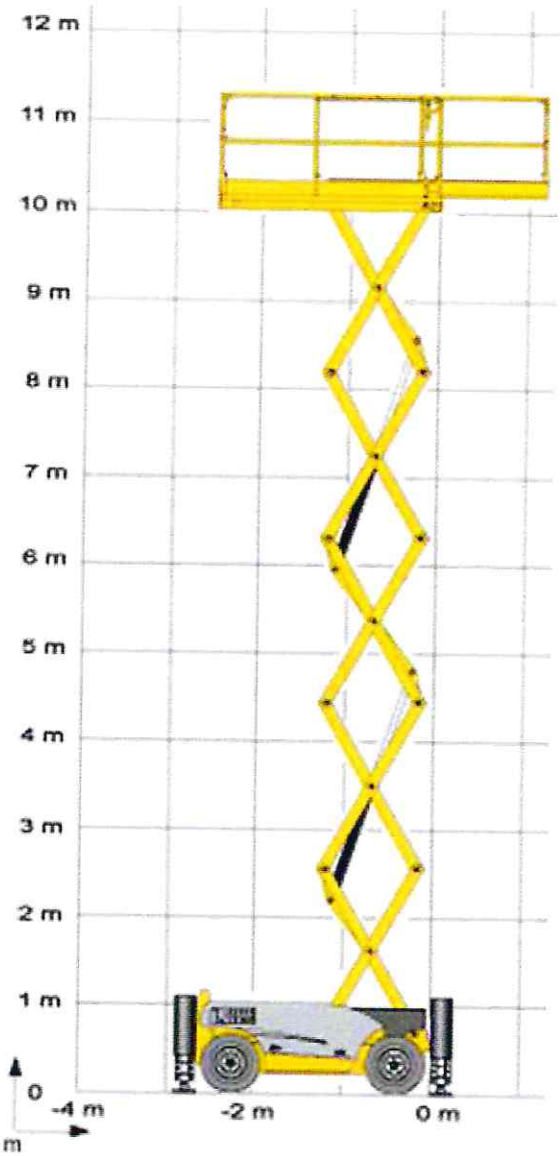
Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso: 4000014890 E10.16 IT
Comunicazione di messa in servizio all'INAIL di BERGAMO
in data: registrata in INAIL il 18/04/2019
Certificazione N° 2681/5180/760/01/19/0105 rilasciata da: BUREAU VERITAS EXPLOITATION SAS N° O.N.



[1] Da assegnare da parte dell'INAIL all'atto della comunicazione della messa in servizio. N.B. I dati e i valori riportati sulla presente scheda rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità.

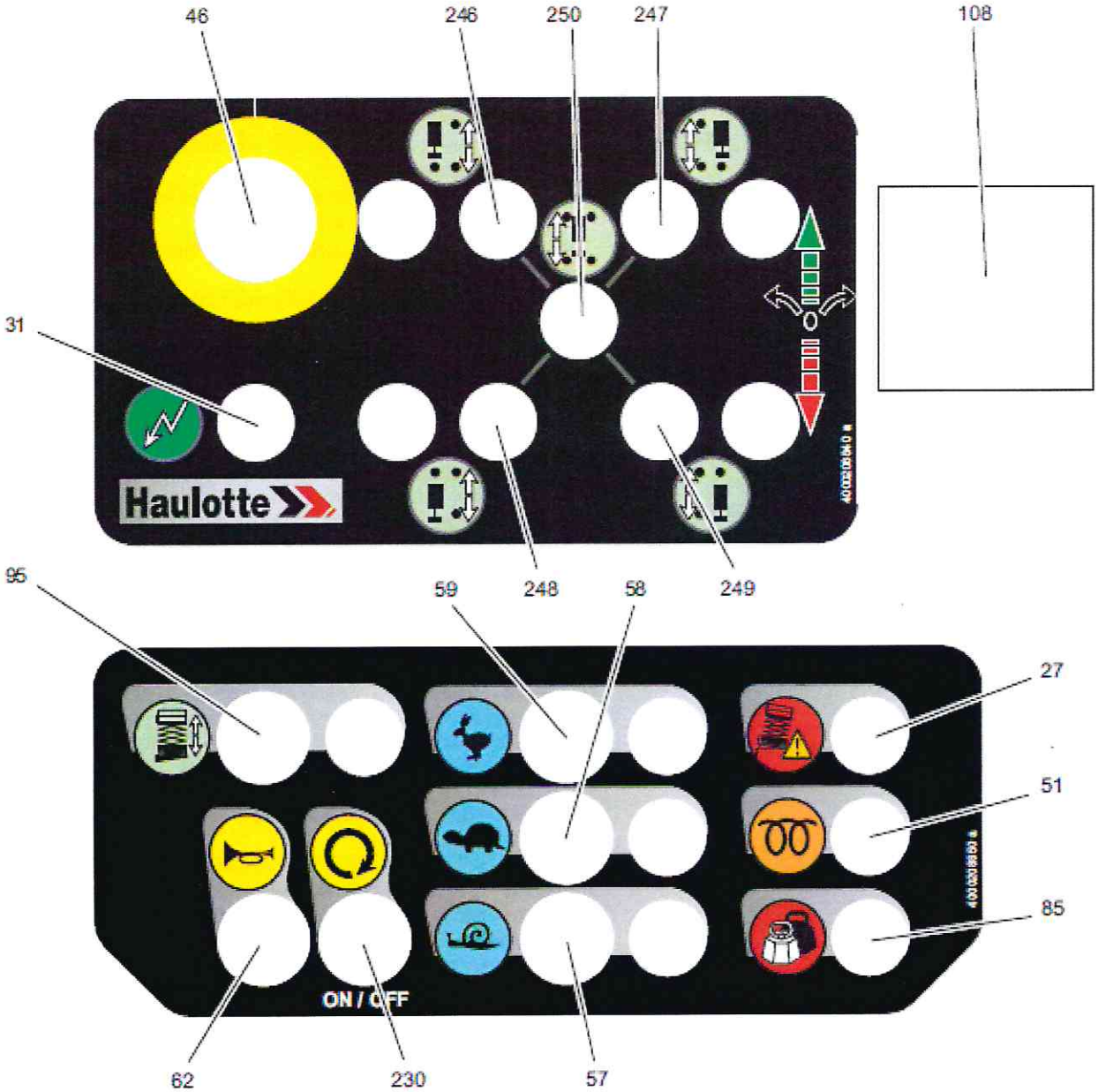






	Altezza massima di lavoro	**12,05 m**
	Altezza massima piano della piattaforma	**10,05 m**
J	**altezza piano della piattaforma chiusa**	**1,45 m**
G	**Lunghezza piattaforma con estensione chiusa**	**2,49 m**
	Lunghezza piattaforma con estensione aperta	**3,70 m**
	Lunghezza pianale estendibile	**1,2 m**
F	**Larghezza piattaforma**	**1,54 m**
	Altezza ringhiere	**1,1 m**
C	**Altezza piattaforma chiusa**	**2,55 m**
H	**Lunghezza, piattaforma chiusa**	**3,17 m**
A	**Lunghezza, piattaforma estesa**	**4,1 m**
B	**Larghezza**	**1.77 m**
D	**Interasse ruote**	**1,87 m**
E	**Altezza minima dal suolo**	**15 cm**

STAZIONE DI COMANDO IN PIATTAFORMA

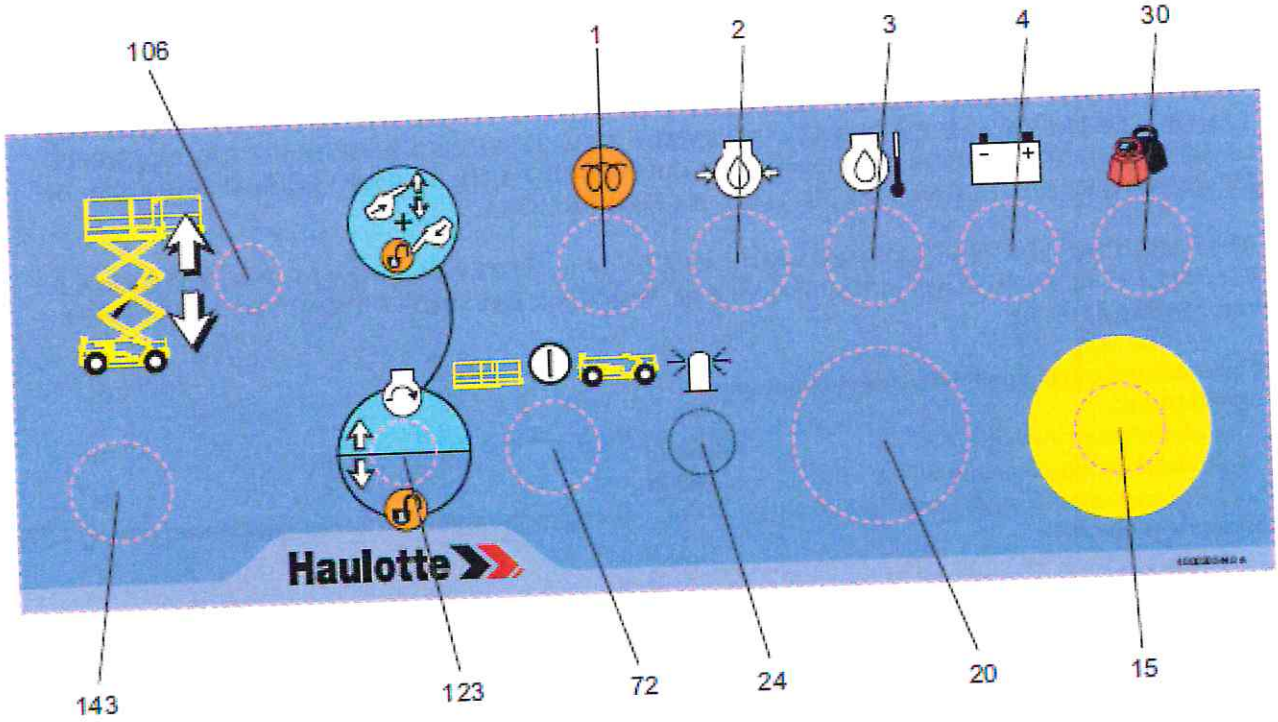


Riferimento	Descrizione	Funzione
30	Spia sovraccarico cestello (o piano di calpestio)	Sovraccarico cestello (o piano di calpestio)
31	Spia di messa in tensione	Accesa : Macchina in tensione Spenta : Macchina fuori tensione
46	Pulsante d'arresto d'emergenza postazione alta	Alzato (attivato) : Alimentazione postazione alta. Per permettere i movimenti il pulsante di arresto di emergenza della postazione bassa deve essere alzato (attivato). Abbassato (disattivato) : I comandi della postazione alta e della postazione bassa sono disattivati tramite l'interruzione dell'alimentazione della parte di comando (elettrovalvole e relè).
51	Spia preriscaldamento elettrico	Accesa : Motore in preriscaldamento Spenta : Motore preriscaldato, avviamento possibile
57	Selettore bassa velocità	Premuto (attivato e LED acceso) : Selezione bassa velocità di traslazione (breve distanza, avvicinamento finale)

V.E.M. S.r.l. via Bellini 5, 24020 Scanzorosciate (BG) tel. 035 0270621 info@vemverifiche.com P.IVA 03333780165

Riferimento	Descrizione	Funzione
58	Selettore media velocità	Premuto (attivato e LED acceso) : Selezione media velocità di traslazione (terreno difficile, pendenza)
59	Selettore alta velocità	Premuto (attivato e LED acceso) : Selezione alta velocità di traslazione (lunga distanza)
62	Selettore clacson	Premuto (attivato) : Clacson
85	Spia guasti-Spia massima inclinazione operativa	Lampeggiamento in caso di guasto e inclinazione operativa massima raggiunta
95	Selettore salita/discesa cestello (o piano di calpestio)	Premuto (attivato e LED acceso) : Selezione salita/discesa cestello (o piano di calpestio)
108	Manipolatore movimenti	In avanti : Traslazione in avanti o salita cestello (o piano di calpestio) Indietro : Traslazione indietro o discesa cestello (o piano di calpestio)
230	Selettore avviamento motore	Avviamento o arresto motore (a seconda dello stato di funzionamento della macchina) mediante pressione del pulsante
246	Selettore estrazione/retrazione stabilizzatore anteriore sinistro	Per l'estrazione degli stabilizzatori azionare verso il basso il selettore : Estrazione dello stabilizzatore e LED acceso (di continuo: stabilizzatore estratto e in appoggio sul terreno; lampeggiamento rapido: stabilizzatore estratto ma non ancora in appoggio; lampeggiamento lento: stabilizzatore completamente estratto ma non in appoggio) Per sollevare gli stabilizzatori azionare verso l'alto il selettore : Retrazione dello stabilizzatore e LED corrispondente spento in discesa
247	Selettore estrazione/retrazione stabilizzatore anteriore destro	Per l'estrazione degli stabilizzatori azionare verso il basso il selettore : Estrazione dello stabilizzatore e LED acceso (di continuo: stabilizzatore estratto e in appoggio sul terreno; lampeggiamento rapido: stabilizzatore estratto ma non ancora in appoggio; lampeggiamento lento: stabilizzatore completamente estratto ma non in appoggio) Per sollevare gli stabilizzatori azionare verso l'alto il selettore : Retrazione dello stabilizzatore e LED corrispondente spento in discesa
248	Selettore estrazione/retrazione stabilizzatore posteriore sinistro	Per l'estrazione degli stabilizzatori azionare verso il basso il selettore : Estrazione dello stabilizzatore e LED acceso (di continuo: stabilizzatore estratto e in appoggio sul terreno; lampeggiamento rapido: stabilizzatore estratto ma non ancora in appoggio; lampeggiamento lento: stabilizzatore completamente estratto ma non in appoggio) Per sollevare gli stabilizzatori azionare verso l'alto il selettore : Retrazione dello stabilizzatore e LED corrispondente spento in discesa
249	Selettore estrazione/retrazione stabilizzatore posteriore destro	Per l'estrazione degli stabilizzatori azionare verso il basso il selettore : Estrazione dello stabilizzatore e LED acceso (di continuo: stabilizzatore estratto e in appoggio sul terreno; lampeggiamento rapido: stabilizzatore estratto ma non ancora in appoggio; lampeggiamento lento: stabilizzatore completamente estratto ma non in appoggio) Per sollevare gli stabilizzatori azionare verso l'alto il selettore : Retrazione dello stabilizzatore e LED corrispondente spento in discesa
250	Selettore estrazione/retrazione centralizzato stabilizzatori	Per l'estrazione degli stabilizzatori azionare verso il basso il selettore : Estrazione stabilizzatori e LED accesi (fissi: stabilizzatori estratti e in appoggio sul terreno; lampeggiamento rapido: stabilizzatori estratti ma non ancora in appoggio; lampeggiamento lento: stabilizzatori completamente estratti ma non in appoggio) Per sollevare gli stabilizzatori azionare verso l'alto il selettore : Retrazione stabilizzatori e LED corrispondente spento in discesa

STAZIONE DI COMANDO A TERRA



Riferimento	Descrizione	Funzione
1	Spia preriscaldamento elettrico	Accesa : Motore in preriscaldamento Spenta : Motore preriscaldato, avviamento possibile
2	Spia pressione olio motore	Pressione olio motore bassa[1]
3	Spia temperatura motore	Temperatura olio motore elevata[(1.)]
4	Spia carica batteria	Carica batteria bassa[(1.)]
15	Pulsante d'arresto d'emergenza	Alzato (attivato) : Alimentazione postazione bassa. Per permettere i movimenti il pulsante di arresto di emergenza della postazione alta deve essere alzato (attivato). Abbassato (disattivato) : I comandi della postazione alta e della postazione bassa sono disattivati tramite l'interruzione dell'alimentazione della parte di comando (elettrovalvole e relè).
20	Contatore orario	Numero ore d'uso della macchina
24	Selettore lampeggiatore[2]	Verso destra : Accensione girofaro Verso sinistra : Spegnimento girofaro
30	Spia sovraccarico cestello (o piano di calpestio)	Sovraccarico cestello (o piano di calpestio)
72	Selettore a chiave attivazione centralina	A sinistra : Attivazione postazione alta Al centro : Messa fuori tensione A destra : Attivazione postazione bassa
106	Selettore salita/discesa cestello (o piano di calpestio)	Verso l'alto : Salita cestello (o piano di calpestio) Verso il basso : Discesa cestello (o piano di calpestio)
123	Selettore "Uomo morto"-Selettore avviamento motore	Selettore verso l'alto : Avviamento motore Mantenuto verso il basso : Convalida del comando associato Rilasciato : Arresto del movimento del comando associato
143	Apertura a chiave centralina	A destra : Apertura centralina A sinistra : Chiusura centralina

... (BG) tel. 035 0270621 info@vemverifiche.com P.IVA 03333780165

Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile: PIATTAFORMA A PANTOGRAFO SOLLEVATA FINO A 10 m TRAMITE 2 PISTONI OLEODINAMICI, VALVOLE DI BLOCCO PRESENTI, PIATTAFORMA ESTENDIBILE MA CON BARICENTRO SEMPRE ALL'INTERNO DEL CARRO DI BASE, SALITA/DISCESA E TRASLAZIONE PERMESSA SOLO IN PIATTAFORMA TRAMITE JOYSTICK CHE PERMETTE ANCHE LA STERZATURA DELLE RUOTE ANTERIORI, QUADRO COMANDO A TERRA SOLO PER SALITA/DISCESA E CON SELETTORE PER USO A TERRA O IN PIATTAFORMA, RUOTE PIENE, PRESENTI 4 STABILIZZATORI, ATTACCHI DPI PRESENTI, TARGA COSTRUTTORE E PORTATA MASSIMA FISSATE SULL'ATTREZZATURA, PRESENTE LIMITATORE DI CARICO, PRESENTE INCLINOMETRO CHE PERMETTE MASSIMO 3.5° DI PENDENZA, ENERGIA DATA DA MOTORE A COMBUSTIONE

ALTEZZA PIANALE PIATTAFORMA SOLLEVATA 10 m, ALTEZZA PIANALE PIATTAFORMA A RIPOSO 1,45 m, ESTENSIONE MASSIMA 1.2 m, MASSIMA PRESSIONE CIRCUITO IDRAULICO - bar, MASSA 4110 Kg

Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:
Stabilizzatori:
Stabilizzatori principali: N.A. ☐ **estraibili** ☐ **fissi**
Stabilizzatori supplementari:N.A ☐ **estraibili** ☐ **fissi**
Scartamento stabilizzatori principali (ruote) 1.77 m Scartamento stabilizzatori supplementari (ruote) 1.77 m interasse (mm) 3000

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m): N.A.
Reazione sugli appoggi (daN): 3030 sulle ruote, 1470 sugli stabilizzatori

Caratteristiche dimensionale della piattaforma/navicella: 3.77x1.77 m (INGOMBRO A TERRA) / 2.49x1.55 m
Settore di lavoro (gradi): 3.5° LAT. – 3.5° FRONTALE
Limitazione del settore di lavoro tramite: ARRESTO MECCANICO
Numero di telaio del veicolo: N.A.
Posti di manovra: 1 SU CESTO CON JOYSTICK E TASTO "UOMO PRESENTE" PER LA TRASLAZIONE/SALITA E DISCESA, E TASTI PER SELEZIONARE IL MOVIMENTO DA EFFETTUARE; 1 A TERRA (EMERGENZA) CON TASTO "UOMO PRESENTE" E TASTI PER FARE SALIRE E FARE SCENDERE LA PIATTAFORMA

Tipo di comandi: ELETTRICI E IDRAULICI

Radiocomando (eventuale) (marca, modello, N.F.) N.A.

Dispositivi di sicurezza installati/azioni operative: ACCENSIONE, FUNGO DI EMERGENZA, TASTO "UOMO PRESENTE" SUL JOYSTICK CHE SE NON SCHIACCIATO NON PERMETTE MOVIMENTI, TASTI E RELATIVI LED PER SELEZIONE PER SALITA/DISCESA, PER TRASLAZIONE IN VELOCITA' LENTA O MEDIA O VELOCE, LEVE ON/OFF PER ESTRAZIONE/CHIUSURA DI OGNI SINGOLO STABILIZZATORE O TUTTI INSIEME, FUNGO DI EMERGENZA SIA A TERRA CHE IN CESTA CHE INIBISCE I COMANDI, CLACSON, MICROSWITCH CHE REGOLA LA VELOCITA' IN TRASLAZIONE CONFERMANDO VELOCITA' LENTA/VELOCE CON PIATTAFORMA SOTTO CIRCA I 2.5 m E VELOCITA' LENTA CON PIATTAFORMA SOPRA CIRCA I 2.5 m, INOLTRE BLOCCA A CIRCA 2.5 m LA DISCESA PER L'ANTICESOIAMENTO E PERMETTE LA DISCESA SUCCESSIVA CON AVVISO ACUSTICO, TRASLAZIONE BLOCCATA PER ALTEZZA OLTRE GLI 8 m, MOVIMENTAZIONI BLOCCATE SE GLI STABILIZZATORI NON SONO ESTESI O RIENTRATI, INCLINOMETRO E RELATIVO AVVISO ACUSTICO CHE BLOCCA LA TRASLAZIONE, LIMITATORE DI CARICO CHE BLOCCA OGNI MOVIMENTAZIONE, FINECORSA SALITA/DISCESA, VERIFICATO A TERRA ANCHE SELETTORE PER OPERARE IN CESTA O DA TERRA, LEVA PER SALITA/DISCESA DA USARE PREMENDO CONTEMPORANEAMENTE VERSO IL BASSO LA LEVA "UOMO PRESENTE" USATA PER ACCENDERE, LEVA DA PREMERE VERSO L'ALTO PER ACCENSIONE, DISCESA DI EMERGENZA CON MANOPOLA CHE AGISCE SULLO SCARICO DELL'OLIO, VALVOLE DI BLOCCO SU TUTTI GLI ATTUATORI OLEODINAMICI

Tipo di sviluppo con caratteristiche principali (funi, catene, idraulico, misto): VERTICALE CON CILINDRO OLEODINAMICO

Tipo di livellamento della navicella: N.A.

~~**Ponte sviluppabile derivato dalla variazione della modalità di utilizzo di gru su autocarro: N.A.**~~

~~**Marca gru:**~~ ..... ~~**Modello:**~~ ..... ~~**N.F.:**~~ ..... ~~**Matr. INAIL:**~~ .....

Note: L'OPERATORE PRIMA DELL'USO DEVE SEMPRE VERIFICARE CHE IL CARICO SIA EQUAMENTE DISTRIBUITO; L'OPERATORE DEVE ESSERE FORMATO IN CONFORMITA' AL D.LGS. 81/08 E SUCCESSIVI DECRETI ATTUATIVI; IL DATORE DI LAVORO DEVE PERIODICAMENTE TENERE AGGIORNATO IL REGISTRO DI CONTROLLO, TENENDO CONTO ANCHE DELLE PRESCRIZIONI DEL COSTRUTTORE E DEVE MANTENERE LEGGIBILI TUTTE LE INDICAZIONI UTILI ALL'UTILIZZO IN SICUREZZA DELL'ATREZZATURA, COMPRESA LA TABELLA DI CARICO, LA TARGHETTA DEL COSTRUTTORE E GLI ADESIVI PER ATTACCHI DPI [*art. 71 e Allegato VI del DLgs. 81/08, punto 3.1.2 dell'Allegato II del DM 11/04/2011*]

Documentazione: AFFIDAMENTO INAIL TRAMITE PORTALE CIVA DEL 17/03/2020, RICHIESTA DI PRIMA VERIFICA TRAMITE PORTALE CIVA CON *codice identificativo 20200221.000147539* DEL 21/02/2020, IMMATRICOLAZIONE INAIL DEL 18/04/2019, DENUNCIA DI MESSA IN ESERCIZIO REGISTRATA IN INAIL IL 18/04/2019, DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DEL 22/03/2019, REGISTRO DI CONTROLLO

Dichiarazione CE di conformità: DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE **Data: 22/03/2019**

La macchina è dotata di:

- **X Istruzioni per l'uso rev. N° 4000014890 E10.16 IT**
- **X Registro di controllo**
- **☐ Dichiarazione di corretta installazione (eventuale)**

Luogo e data: LALLIO (BG) 14/07/2020

ING DE ISEPPI LUCA
DIRETTORE TECNICO V.E.M. SRL
Firma
.....